



В АЛАБАМІ ЗНОВУ ТРУДНОЩІ З ШКІЛЬНОЮ ІНТЕГРАЦІЄЮ

В ІНШИХ ПІВДЕННИХ ШТАТАХ ОБ'ЄДНАННЯ
ШКІЛ ВІДБУВАЄТЬСЯ БЕЗ ПЕРЕШКОД

Вашингтон. — В перших днях вересня починається навчання в школах, і знов став актуальним справа об'єднання шкіл, щоб в них разом могли навчатися білі й негрятські учні. В численних південних штатах інтеграція шкіл відбувається без перешкод і негрятські діти вписуються до тих шкіл, в яких досі навчалися тільки білі учні. Але в Алабамі губернатор Джордж Уоллес не допустить до того, щоб навчання почалося 3-го вересня і вислав стейтсменів, щоб не випустити до школи будинку не тільки учнів, але навіть вчителів, заради яких відкладено шкільного навчання на один тиждень. Головний прокуратор Роберт Ф. Кеннеді вже нараджувався в тій справі із своїми дорадниками і з президентом Кеннеді, що робити, щоб навчання в школах Тускіг в Алабамі, та в інших школах того штату могло початися згідно з планом, це значить, що цього тижня. Планується вислати федеральне військо, або федералізувати стейтсменів Гвардію, щоб змусити губернатора Воллеса відкрити школи, які згідно із зарядженням суду повинні бути інтегровані, і в яких навчання вже повинно було початися. В політичних колах гадають, що губернатор Воллес хоче здобути собі популярність серед виборців тій, що протиставляється рішення суду в справі об'єднання шкіл. Угрозі спротива, що не треба буде вислати федеральне військо до Алабамі. Шкільна Рада Алабамі є проти губернатора, який обіцяє справу, якої не можна оборонити.

Чарлстон в Південній Кароліні 3-го вересня переїздив об'єднання шкіл спокійно, без більших перешкод, бо всі чорні учні, які вписалися були до тих шкіл, в яких досі навчалися білі учні, могли без перешкод навчатися. Число негрятських учнів, які впи-

Президент планує відвідати 10 штатів

Галініс Порт, Массачусетс. — Пресовий секретар Білого Дому Пер Саллігер повідомив, що президент Кеннеді відвідає 10 штатів, переводячи інспекцію консерваційної програми. Докладну програму цієї поїздки оголосять аж в середині вересня. Поїздка почнеться 25-го вересня і закінчиться 29-го. Президент відвідає Пенсильванію, Мінесоту, Північну Дакоту, Монтану, Вайомінг, Юта, Вашингтон, Орегон, Каліфорнію та Неваду. Президент переводитиме інспекцію крайових парків і пляж, гробель, електричних, природних заповідників та туристичних і відпочинкових проєктів. Президент сказав, що в 2000-му році в цій країні житимуть 300 000 000 осіб, і треба подбати про те, щоб вони могли оглядати той гарний край, який залишили нам наші предки. Треба охороняти природні ресурси цієї країни, воду і землю, бо це

наш обов'язок. Секретар Білого Дому сказав, що це не "неполітична поїздка". Але преса підкреслює, що в більшості тих штатів шукають перевибору демократичні сенатори, а в сімх із тих штатів мав більшість віце-президент Річард Ніксон в 1960 році.

В АВТОВИХ КАТАСТРОФАХ ЗГІНУЛО 559 ОСІБ

Шикаго. — Крайова Рада Безпеки стверджує, що в трьох вілних днях у зв'язку з Днем Поляни загинуло на шляхах і вулицях менше рекордно велике число людей — 559 осіб. Минулого року загинуло дещо менше — 501 особа. Найбільше вбитих в Каліфорнії — 57, в Техасі — 39, в Нью Йорку 30. Досі рекордним числом було 556, — бо стільки загинуло було під час Дня Незалежності 4-го липня, коли були 4 вілні дні.

В АМЕРИЦІ

● Адвокат демократ Пол О'Давер у Нью Йорку вніс скаргу до стейтського Найвищого Суду проти того, щоб 200 000 портрєтєв мусїли здавати так званий іспит грамотности з англїйської мови на те, щоб дістатися на список виборців цього міста. Їм відмовляють права голосу тому, що не знають добре англїйської мови. Адвокат стверджує, що портрєти знають еспанської мови, і вони мали б давати екзамєни із своєї рідної мови. Адвокат О'Давер хоче яти з тією справою до Найвищого Суду ЗДА, коли Найвищий Суд Нью Йорку відкине скаргу його клієнтки Марти Гардін.

● Армія знову з успіхом впробувала вже дев'ять раз

ДИВІЗІЙНИКИ ВІДБУЛИ СВІЙ З'ЇЗД, ВІДЗНАЧИЛИ 20-РІЧЧЯ СТВОРЕННЯ ДИВІЗІЇ

ІГОР ЧМОЛА — НОВИЙ ГОЛОВА Б-ВА
ДИВІЗІЙНИКІВ

Лігтон, Па. — З кінцем минулого тижня, в суботу 31-го вересня і в неділю 1-го вересня, тут на оселі ім. О. Ольжича відбувся 8-ий з черги Крайовий З'їзд Братства кол. Вояків 1-ої Української Дивізії Української Національної Армії, на якому обрано нову Крайову Управу Б-ва, яку очолив Ігор Чмола, та під час якого відзначено 20-річчя створення Дивізії. У з'їзді, який проводила президія і сот. Мирослав Мартинчик на чолі, взяли участь 72 уповноважених делегатів станиць і осередків. На з'їзді з'явилися з'їздом імпреза було привітано понад 1 000 осіб, родичів дивізійників та гостей. На початку свого з'їзду дивізійники привітали привітних на з'їзді генералів: П. Шандрука, П. Дяченка і Герасименка. Після завітв уступового управління та дискусії над звітами, обрано нову управу, в склад якої увійшли: Ігор Чмола — голова, Любомир Вілик — заст. голова, Атанас Кобрин — секретар і хорунжий, Зенон Коновка — скарбник та член управління з різними функціями: Ол. Грабар, інж. Мих. Ліпінський, Богдан Камбура, Ярослав Колодїй, Мих. Бурчак, Осип Степанчик, Мих. Головач, Любомир Рихтєвич, Мих. Філіпович та Семен Кристатий. На голову Контрольної Комісії обрано сот. Мирослава Мартинчика, а Товариський Суд очолив Степан Стрільчук. Схвалено відповідні резолюції та вислано окремих привіт одному з найстаріших українських генералів, ген. Олександрові Загрод-

ОДВУ започаткувало відзначування 25-річчя державності Карпатської України Здвигом у Дітроїті

Дітроїт. — У день 31 вересня і 1-го вересня ц. р., започатковано тут відзначування 25-річчя Карпатської України. Української державності величавим здвигом на оселі Діброва, в якому взяли участь біли 1 000 осіб. Здвигом влаштували спільно Організація Державного Визволення України (ОДВУ), Український Золотий Хрест (УЗХ) і Молоді Українські Націоналісти (МУН) із ЗДА та Українське Національне Об'єднання (УНО) і братні організації з Канади, разом із Братством Карпатських Січовиків. Зібрання масово на маніфестаційному вічу на Діброві його учасники вітали овацією кол. голову Союзу Карпатської України проф. Августина Штефана і заступника голови Союзу та члена Команди Карпатської Січі д-ра Степана Росоха, які виступили з промовами. Кол. прем'єр Карпатської України Юліан Ревай та голова Карпатського Союзу д-р Вікторій Шандор надіслали на ці святкування свої привіти. Між багатьма виголошеними під час віча привітання були привітання слова ред. Михайла Вахасяського, голови відділу УККА в

Об'єднання Відділів УНС стейту Коннектикат вшанує піонерів з нагоди 70-ліття „Свободи“

Нью Гейвен, Конн. (І. Т.) — Лави українського громадського життя в Америці щороку поповнюються новими діячами, бо старше покоління піонерів відходить на заслужений відпочинок. Проте, ми часто забуваємо тих людей, які в найтяжчих обставинах пробивали дорогу українському імені і творили різні громадські установи. У честь тих піонерів, з нагоди ювілею 70-ліття „Свободи“, Об'єднання Відділів УНС стейту Коннектикат запланувало влаштувати ювілейне свято, яке відбудеться в Нью Гейвені 28 вересня в церковній залі при Джердж вул. о. 6.30 год вечора. У святі візьмуть участь визначні українські й американські діячі. Дєкї, як послидик Річард С. Лі і конгресмен Р. Джаймо, вже зголоси-

● У Філадельфї насталала криза уряду внаслідку співрї за спосіб субвенціонування хліборобів. Одні пропонували підвищення ціни сільсько-господарських продуктів, інші — зберегти давні ціни і давати субвенції з державної каси.

У ПІТСПБУРГУ ВІДБУЛАСЯ ВЕЛИКА ПРАВОСЛАВНА МАНІФЕСТАЦІЯ

Пітсбург. — В суботу 31-го вересня відбулася в Пітсбургу, у велетській „Сіні Арєні“, збудованій тому два роки коштом 60 мільйонів доларів, велика Пан-Православна маніфестація під офіційною назвою: „Першого Крайового Православного Релігійно-культурного Фестивалю“.

За обрахунками місцевої американської преси приблизно п'ятнадцять тисяч осіб православного віровизнання взяли участь у цій маніфестації, очоленій чотирнадцятьма найвідомішими православними діячами з Америки. Значними діячами 3ДА різних юрисдикцій, з участю стоїть десяти священників. Це уперше в 150-літній історії Православної Церкви в ЗДА — Ієрархи, духовніцтво й вірні цього віровизнання зібралися разом в одному місці — щоб замайї-фестувати свою релігійно-духовну одність, дарма, що ділять їх бар'єри — юрисдикційно-адміністративного, національно-політичного й зокрема мовно-культурного порядку. Приблизно п'ять років тривали морально-духовні й технічно-організаційні планивання цього небувалого здвигу, в якому взяло участь сім тисяч православних юрисдикцій, які від довгих десяти років діють незалежно на території ЗДА. Надхненником, це координаційним організатором цього справді історичного почину шоста мільйона православного віровизнання громадяни цієї країни

(Закінчення на стор. 3-ій)

Українська мова — одною з мов

Міжнародного Конгресу

Амстердам, Голляндія, (Б. В.-О). Тут відбувся в днях 26-31 вересня Восьмий Міжнародний Конгрес Ономастиків з участю українських учасників: проф. Яр. Рудницького з Вінніпегу, проф. Ор. Старчука й д-ра Яра Славутича з Едмонтону, проф. І. Павла з Сінсінаті, Огайо, д-р Г. Наконечного з Монрею. Виступав з доповіддю член конгресу проф. Вол. Жили з Вінніпегу про „Українські прізвиська Харківського періоду з 1960 року“ відчитав д-р Ор. Старчук за неписується автора; він же доповідав про „Українську топоніміку Буковини“ на славистичній сесії Конгресу, якою проводив проф. Яр. Рудницький (28 вересня). Цей останній виступ доповнив про „Типологію ономастиків“, що в видав УВАН у Канаді. В цілому конгрес пройшов дуже успішно й був іще одним виявом активності українських учасників Канади й ЗДА на міжнародному форумі.

Відділ УНСоюзу в Вест Істон відзначив своє 50-річчя

Вест Істон, Па. В суботу лодруб, вже з молодшої генерації, привітав чотирьох піонерів: Григорія Яворського, Івана Милука, Філімона Сагата й Івана Турчак-мону та вручив їм на пам'ять колу гарні союзові відзнаки. Святкову промову виголосив головний касир УНС п. Роман Слободян, підчеркнувши, що з повним заінтересом він слідує за працею і активністю Т-ва, яке сьогодні нараховує 158 членів. Про півстолітню працю Т-ва і громади, їх долю і долю він пам'ятає з власних переживань. На закінчення п. Р. Слободян вручив почесні грамоти для зазначених чотирьох піонерів, а також для заслужених членів, що хоч не мали часта бути при осануванні товариства, проте й членство також сягає півстоліття. Ними є: Михайло Колодуб, Микола Плігачин, Теодор Фотій, Степан Терлецький, Іван Рудавський, Юлія Сагат і Катерина Мамрчак. Привітали прийнятих членів громади, які в своєму громадянстві не тільки української громади а також і міста та заряду і своєю конструктивною працею причинилися до розбудови міста. Далше промовою виступив президент Окружного Комітету Відділів УНСоюзу і секретар 147-го Відд. УНС Іван Заворський, а п. Степан Ко-

СОВЕТИ ЗГОЛОСИЛИ 101-ШЕ „ВЕТО“ НА РАДІ БЕЗПЕКИ ОН

Об'єднані Нації. — Совєтський Союз вніс в Раду Безпеки Об'єднаних Націй резолюцію в справі конфлікту між Ізраїлем і Сирією, закликавши „вето“, яке було 101-ше з черги від часу існування цієї організації. На засіданні Ради Безпеки у вівторок 3 вересня ц. р. 8 держав голосували за резолюцію, зголошену ЗДА і Британією, яка засуджувала „безглузде вбивство“ двох безборонних молодих ізраїльських селян сирійськими воїнами кругло два тижні тому. Венесуела стрималася від голосування, а „проти“ голосували тільки СССР і Марокко. Тому, що СССР, разом з 4-ма іншими великодержавними, засновниками Об'єднаних Націй (ЗДА, Британія, Франція і Китай) має право „вето“, його голос „проти“ автоматично унеможливило резолюцію, дарма що прийнято її достатньою кількістю голосів. Для важливості постанови в Раді Безпеки треба найменше 7 голосів. За ту резолюцію голосували ЗДА, Британія, Франція, Вільний Китай, Бразилія, Філіппіни, Норвегія і Гана. Венесуела стрималася, тому, що її делегат, д-р Карлос Соса-Родрігес, є головним кандидатом на президентство на найближчій сесії Генеральної Асамблеї і тому він хотів підкреслити свою неутраляльність в контроверсійних між-

ЗДА перестерігають Пакистан проти наближення до Пейлінгу

Равальпінді, Пакистан. — 4,300,000 дол. на поширення газетного пакистанського лотарія. Саме тоді, коли до Пакистану прилетів Джордж Болл, прибула туди й комуністська делегація для поширення торговельного договору. Пакистанський президент Аюб Хан поручив Джорджу Боллу спершу вислухати пакистанських військових, політичних і економічних фахівців, які з'ясувати йому лінійне становище Пакистану. Пакистан дістав уже від ЗДА 1 мільйон дол. у військових поставках і 2 мільйони дол. економічної допомоги. Однак пакистанська публічна опінія дуже огрічена на Америку за її масову військову й економічну допомогу Індії, яку пакистанці вважають за небезпечнішого сусіда ніж комуністичний Китай. Між Пакистаном і Індією існує затятий конфлікт за Кашмір і Пакистан закликає Індію, може бути обіцяної Пакистанові позики

ОН посередничать в справі африканських колоній Португалії

Об'єднані Нації. — Об'єднані Нації і португальський уряд погодилися, щоб у понеділок найближчого тижня розпочати в столиці Португалії Лісбон наради у справі португальських колоній в Африці, Анголі й Мозамбіку. Португалія запросила була генерального секретаря У. Таньта, але той відмовився поїхати туди з уваги на перешкоди підготовочного прання до 18-ої сесії Генеральної Асамблеї Об'єднаних Націй, що має зійтись 17 цього міся-

У СВІТІ

● Число держав, що підписали атомний договір, дійшло відносно до світу злочинців і число злочинців від того часу значно зменшилось.

● Японські ескадри прибережні кораблі вирядували до американських пілотів, коли два американські військові літаки топу Ф-102 улетіли недалеко берегів Японії. Один з тих пілотів переїз в 9 годин, а другий 16 годин серед жовтї океану.

● Один східно-німецький прикордонний воїк, який втік до Західного Берліну, виявив, що комуністи використовують засекречені переходи із Сходу на Захід, щоб переправляти до Західного Берліну своїх агітаторів і саботажників.

ГОТУЙМОСЯ ДО ВАШИНГТОНУ НА 21 ВЕРЕСНЯ 1963 РОКУ — ДЕНЬ ДЕДИКАЦІЇ ПЛОЩІ ПІД ПАМ'ЯТНИК ТАРАСОВІ ШЕВЧЕНКОВІ!

Всес. о. Микола Федорович в Монсені, Па.

За благословенням Консисторії УПЦ(К), після несповна десяти років душпастирства в Ембриджі, Па., протопресвітер Микола Федорович з кінцем серпня ц. р. перейняв обов'язки настоятеля церкви св. Миколая в Монсені, Па. Тамошній парох, Всес. протопресвітер Михайло Ярош став настоятелем церкви св. Володимира в Ембриджі.

Тамошній проросий щоденник „Вівер Кавіті Таймс“ з цієї нагоди помістив обширну згадку про довголітній побут і працю о. М. Федоровича в Ембриджі, написав редактором цього щоденника. Окрім всебічної парафіяльної праці цей священник розвивав був за цей час широку письменницьку й журналістичну роботу, з поважним доріком: понад десять публікацій на богословсько-популярній, релігійно-суспільній й громадській темі, в обидвох мовах. Як подав той щоденник, о. Федорович окрім цього складав давніше чимало релігійних брошур та інформативних листів англійською мовою для життєвої молоді. Від років він є співробітником-кореспондентом „Крайового“ заєзгу українсько-американського щоденника „Свобода“.

Американський щоденник підкреслює популярність цього священника на терені Ембриджу і повіту, його активність в місцевому американському житті і згадує про його приятельські зв'язки та співпрацю з місцевим населенням. „Несповних десяти років мого побуту в Ембриджі, залиш о. Федорович редакторів щоденника належить до найкращих і найбільш плідних років мого життя під кожним оглядом“. Щоденник бажає йому



о. Микола Федорович

на найкращих успіхів на новому постві його труду. Монсен, це стара оселя важкої сталеної промисловості, 45 миль на південь від Пітсбургу. Місцеві українці, здебільша тут народжені, поважають гуртуться біля єдиної в цьому городі української церкви — св. Миколая. Хвиля колишньої, після другої світової війни, української еміграції — зовсім не затерла „сталеного“ Монсену і його околиць.

У Пітсбургу відбулася Велика Православна Маніфестація

(Закінчення із 1-шої стор.)

риканської імені. Святенічній партії Вечірні співаною кожною православною групою, з українською включно. Головні частини Вечірні, приналежні мирянам — співав англійською мовою вельтський хор молоді, складений з однієї тисячі співаків. У склад цього хору входили репрезентанти всіх семи православних конфесійно-юрисдикційних груп, які входять у схему „СЮЛА“.

За демократичним принципом, біля престолу співано відповідні частини цієї всенародної Вечірні, приєднуючись повзбучного порядку. За цим самим повзбучним принципом відбували свої релігійні функції приватні ієрархи, також в цьому порядку була сформована довга процесія священників Митрополит Іоанн Теодорович. Під кінець, в часі спіну „Гад блес Америка“ кожен ієрарх підходив до мікрофону й своєю літургійною мовою благословив вірних. Для учасників з-поза Пітсбуржчини зворушливим був момент, як під час цього всенародного співу з грудей 15-ти тисяч осіб — стала поволі розсуватися могутня копула „Сінік Арені“, а замість соток могутніх рефлекторів й прожекторів — показалося понад головами розмолотий за цю країну золотий колір й доброту — американське небо, а по голубому полі-небозводі масстатично плули білі хмаринки, гей би символи тушньої волі для всіх рас і релігій.

Слід згадати й те, що в цьому самому часі в Пітсбургу, в різних його найкращих готелях відбувалися щорічні конвенції повнізгадних сімкох крайових організацій православної молоді. Таким чином субота 31-го серпня стоїла під знаком Православ'я, що й підкреслювали відповідні Проклямі мейорів цього риду міст і беель в Пітсбуржчині, на чолі з Пітсбургом, як господарем небувалої релігійної пан-православної маніфестації. Цілий ряд визначних осіб неправославного визнання взяли участь у цьому святі, в характері спеціальних гостей, в цьому числі римско-католицький єпископ Пітсбургу, ВПросвящені Діан Врайт та місцевий високій єпископальний достойник. Секретаркою „СЮЛА“ на цю маніфестацію була місцева українка, п-ні Олена Капелюк, редакторка офіційзу Української Православної Ліги, журналу „Вісник УПЦ(К)“, Жером УПЦ(К) Західної Пенсильванії дитиував п. Теодор Хопник з Карнегі, Па. — Теплою телеграмою вітав учасників цього історичного молитовного збору Президент ЗДА Діан Ф. Кеннеді.

Японський імператор Прогіто переїз рідку за традиційним японського королівського двору пресвою конференцію, в якій жалувалися, що він єдином того, що властиво нічого партійного не зробив у своєму житті. Він став регентом у 1921 році, ще за життя свого батька Йомітто і унаслідок після цього престілу у 1926 році, а в двадцять років пізніше відмовився від свого „божеського похдження“ та призначив демократичну конституцію. Прогіто має тепер 62 роки і близько цілється організацио Олімпійських Ігор в Токіо.

АГРОНОМ ІВАН НОВОСАД

(21. 8. 1886 — 31. 5. 1963)

(Замість цвітів на могилу)

Однієї червцевої днини ц. р. в соняшис полудне поштар приніс мені від доброго могого знайомого Мирослава Новосада з Елджину, Ілліной, листа. Відчиняю його й читаю: „Дорогий, Всечесний Отче! Хочу поділитися з Вами сумною вісткою, що наш Найдорожчий Тато помер 31 травня 1963, прийнявши св. Тайни. Хорував наш тато від жовтня 1962 р. Мав він пістрьяка печинки. Помер у нас вдома о год. 7:45 рано, Мам, Геньо й я були при його смерті. Поховали ми нашого Дорогого Тата на цвинтарі св. Миколая в Шікаго, бо ми належимо до парафії св. Носа. Феата, де парохом є о. Шарій. Це було 4 червня, 1963“.

Прочитавши зі зворушенням того листа, я на хвилю його відложив, щоб здати собі справу з того, що могого доброго, колишнього, можна сказати, одностельчанина й всімсь любленого й поважаного агронама, де стало між живими. Відійшов від нас тихо й незаметно, як тихе й правде було його ціле життя на землі.

Покійного Івана Новосада й цілу його поборну, правдиво християнську родину, знав я ще зі шкільних часів, коли я, бувало, як учень Академічної гімназії у Львові, приїжджав на свята чи вакації до брата могого швагера, о. Вол. Ковальського, пароха Желехова Великого, повіт Кам'янка Струмилева. В тім селі перебував я доволі часто. Знав всіх його мешканців, а вони знали мене.

З о. Ковальським, а часто й сам, заходив до гостинного дому Новосадів. Його гарний, стильово збудований, покритий бляхою дім, оточений живою водою і невеликим овечним садком, відрізнявся від інших, бідніших хат села. Я любив туди заходити, бо панство Новосадів відзначалося гостинністю, в вчливості й культурою. З їх трьома синами д-р мед. Євгеном, проф. Мирославом, а головним з найстаршим д-р мед. Іваном, який згинув в 1942 р. під час німецько-більшевицької війни на фронті, в'язала мене від наймолодших літ, товариська приязнь.

Кожної неділі й свята ми стрічалися в церкві на Службі Божій. Покійний любив свою церкву, дорожив нею, дав велику жертву на її відновлення, а своїх синів виховував у поборності й любові до неї. Відомий був в цілі околиці як завідувач графських мастків, а як вірцевий господар і агронам найліпше знав, як землю управляти й іншим служив радою. До всіх був вчливий. Знав всіх людей і навіть кожну дитину в селі по імені.

Іван Новосад народився в Желехові 21 серпня 1886 і аж до 1944 р. проживав в ньому. Змалку любив землю і, бажаючи пізнати її скори, скінчив рільничу Академію в Дублянках під Львовом. По скінченні рільничої Академії працював як агронам і завідувач мастків в графа Дидушицького, а з приходом німців був районним агронамом в Милатині коло Буська.

Переслідуваний більшовиками як „куркуль“, в 1944 р. виїхав з родиною на еміграцію. Спершу проживав в горішній Австрії, а згодом в таборі скитальців в Регенсбурзі, де працював в СХС. В 1949 р. виїхав з родиною до Америки і до 1961 р. проживав у Філадельфії, Па, будучи членом катедральної парохії. Діти мав я нагоду відвідати Покійного у Філадельфії.

Покійний утримував до останніх днів свого життя постійний зв'язок з Краєм. Все мав докладні відомості про своїх одностельчан, знав, хто ще живе, а хто помер, і серед яких обставин. Багатою своїм знайомим і рідним посилав звіди в дарунок.

Одній лікарстві й тепле, співчутливе слово в листах, а від них в заміну отримував десятки листів з подякою. І це все його тішило, тим він жив.

В 1959 р. я знову його відвідав у Філадельфії. Покійний вже не чувся добре, скаржився на слабе здоров'я і поділявся зі мною пляном виїхати до степу Ілліной до свого наймолодшого сина Мирослава, який є професором в Джуніор коледжі, Елджин, Іл. Так і зробив.

В дні 1 серпня 1962 р. переїхав до степу Ілліной і там закінчив 31 травня 1963 р. своє життя, полишивши в глибокому смутку свою вірну дружину Ірину, з якою прожив 51 рік, сина д-р Євгена (що є лікарем в Грану, Австрії), невістку Ірину з трьома внуками, сина Мирослава та всіх, що його знали і зберегли про нього рідну пам'ять.

о. Тарас Дубіак

Міжнародний Філософський Конгрес в Мехіко

Мехіканський комітет організує в порозумінні з Міжнародною Федерацією Філософських Товариств Міжнародний Філософський Конгрес в Мехіко від 7-го до 14-го вересня цього року. Конгрес відбуватиметься в приміщенні мекіканського університету під почесним провідом президента Мехіко, висельних міністрів та ректора університету. Темати на сесії будуть:

1. Проблема людини.
2. Критика наших часів, себто висловлення східних і західних вартостей вичлочно з позицією Америки. На сесії будуть доповіді з діалогів: 1. Філософія права — (Природне право і аксіологія). 2. Аксіологія — (вартість в загальному, і спеціальні вартості). 3. Феноменологія — (Гусерль пізнавля сниту) — Філософія естетичних наук (Інформація і зв'язок). 6. Філософія аргументації організована Інститутом Міжнародної Філософії.

Офіційними мовами будуть: англійська, французька й еспанська, для публікації допущені ще мови німецька й італійська. На конгрес можна послати праці з діалогів філософії у розмірі найбільше 4.000 слів. До праць треба додати резюме в розмірі найбільше 600 слів. Участь в Конгресі можуть брати в першу чергу члени професійних об'єднань філософів (тут: Американ Філософікал Ассошієшн), професори філософії та члени гості, що цікавляться філософією і будуть прийняті на конгресі.

ГОЛОВНА УПРАВА ОБ'ЄДНАННЯ ПРИХИЛЬНИКІВ УКРАЇНСЬКОЇ НАРОДНОЇ РЕСПУБЛІКИ в США
3 проху передчасної смерті



с. п. ІВАНА БАГРЯНОГО

Віце-Президента Української Народної Республіки в екзилі, Генерального Секретаря Української Революційно-Демократичної Партії та визначного Письменника й Публіциста

складасмо наше глибоке співчуття: Родніи Покійного, Державному Центроу Української Народної Республіки, Центрому Комітетові й членам Української Революційно-Демократичної Партії та всім тим установам і організаціям, до яких Покійний належав та з якими співпрацював.

ВІЧНА ЙОМУ ПАМ'ЯТЬ!

ГОЛОВНА УПРАВА ОБ'ЄДНАННЯ ПРИХИЛЬНИКІВ УНР в США

Т-ВО ПРИХИЛЬНИКІВ УКРАЇНСЬКОЇ НАРОДНОЇ РЕСПУБЛІКИ в АЛЕНТАВНІ, Па.

Ділиться з Шановним Громадянином сумною вісткою, що ненадібно відійшов в вічність

Великий Громадянин, Письменник, Віце-Президент УНРеспубліки в екзилі



Іван Павлович БАГРЯНИЙ

Ми члени Т-ва глибоко переживаємо і співчуваємо Державному Центроу, як також і Родніи Небжанка.

УПРАВА Т-ВА



З глибоким смутком повідомляємо Рідних, Приятелів і Знайомих, що 28-го серпня ц. р. після довгої й важкої недуги помер у Відні на 81-му році життя, зясомотрений Найяснішим Тайнами, наш Найдорожчий

МУЖ, БАТЬКО, ДІДУСЬ

ІМН. ВСЕВОЛОД ЛЕВИЦЬНИЙ

Покійний був за Української Влади в Галичині професором лісової сесії в Міністерстві Рільництва в Сталіславові. В роках 1923-25 був професором Української Тайної Політехніки у Львові. Був інспектором Державних Лів у Львові, професором Львівської Політехніки і працівником Міністерства Рільництва у Відні.

Похорон відбувся 2-го вересня ц. р. у Відні на місцеве кладовище.

Горем прибіти:

ОЛЬГА, дружина
МАРІЯ РЕЙНАРОВИЧ, дочка
ЛЕВ РЕЙНАРОВИЧ, зять
АННА і ЮРКО РЕЙНАРОВИЧ, внуки
ЯРОСЛАВА ЛЕВИЦЬКА, невістка

ДИРЕКЦІЯ ШКОЛИ УКРАЇНОЗНАВСТВА
Т-ВА „САМОПІМІТ“ в НЬОРКУ
БАТЬКІВСЬКИЙ КОМІТЕТ
повідомляють, що
НАВЧАННЯ В 10-ти КЛАСАХ
той школи починається

в суботу, 14-го вересня 1963 року
в год. 9-й рано
в будинку ДЖУНІОР ГАНСКУЛ при Евню „Б“

Вписи відбуваються в домі Т-ва „Самопіміт“ при 98 Друга автн в Нью Йорку, починаючи від 3-го вересня 1963 р. від год. 1-ої до 7-ої попол.

Іван ГУРНИК
Голова Батьківського Комітету

Іван ВАСИЛИШИН
Директор Школи Українознавства

Український Музичний Інститут
в Америці
Школа в ТРЕНТОНІ, Н. Дж.
— повідомляє, що
НАВЧАННЯ ГРИ НА СКРИПЦІ
І ТЕОРЕТИЧНИХ ПРЕДМЕТІВ
— починається

дня 9-го вересня 1963 р.
Зголошення в приміщенні УМІ
803 Second St., Trenton, N.J. Tel.: LY 9-4652

Український Музичний Інститут
в НЬОРКУ, ДЖЕРЗІ СІТІ
І ЕЛІЗАБЕТ
— оголошує —

Вписи на Шкільний Рік 1963/64

Предмети навчання і учителі:

ФОРТЕП'ЯНО:
Т. Богданська — ES 2-0455
І. Заньч — ES 5-6059
Д. Каранович — ES 5-5689
Г. Клім — ES 4-7819
М. Крип'якуцька — FL 1-2127
Г. Митрошечко — AL 4-5943 або AL 4-2024
Г. Тейняк — ES 4-0880
М. Шендич-Савицька — 276-5154. Адреса — 205 Casale Avenue, Cranford, N.J.
Р. Шуль — 653-1881. Адреса — 118 Ogden Avenue, Jersey City, N.J.

СКРИПКА:
В. Ціска — VI 7-2546

Початок навчання

в ПОНЕДІЛОК, 9-го ВЕРЕСНЯ 1963 р.

СОЮЗ УКРАЇНСЬКО-АМЕРИКАНСЬКИХ СПОРТОВИХ ТОВАРИСТВ — СХІД
Делегатура УСНАК
— влаштовує —

в порозумінні та у співпраці з Управою оселі УНСовоу „СОЮЗІВКА“

в днях 28-го і 29-го вересня 1963 року
на „СОЮЗІВЦІ“ в КЕРГОНКСОН, Н. Дж.

ВІДБИВАНКОВИЙ ТУРНІР

жіночих і чоловічих дружин,
членів СУАСТ-Схід

за мандрівну чашу „СОЮЗІВНИ“

Початок турніру в суботу, 28-го вересня, о год. 11:00 рано.

Зголошення дружин до участі в турнірі найпізніше до 20-го вересня ц. р. приймає Ланковий Відбавник СУАСТ-Схід на адресу:

Dr. M. Salhurowycz
1 Goodwin Street, New Haven, Conn., Tel.: 469-9707

Закладається дружини додержатися поданого остаточного рецепта: зголошене, бо тільки на час зголошені дружини зможуть взяти в турнірі участь.



МИХАЙЛО МИРОШ

відомий українсько-американський мистець

СТЕЖИ! за епохово сензацийним оголошенням тут!

СПІЛКА УКРАЇНСЬКОЇ МОЛОДІ АМЕРИКИ

ОСЕРЕДКИ в ДІТРОЙТІ

запрошують все Українське Громадянство на

У. ЛЕГКОАТЛЕТИЧНІ ЗМАГАННЯ

за ПЕРШІСТЬ 1963 року

— які влаштує —

Українська Спортівна Централь Америки й Канади

в днях 7-го і 8-го вересня 1963 року

на ОСЕЛІ СУМА „КИВ“ біля ДІТРОЙТУ

В ПРОГРАМІ:

Субота, 7-го вересня 1963 р. год. 1-ша по пол.:
1. Відкриття, і дефілада змагунків і змагунків
2. Віги, ескорт, мети і стусан кулею — в елімінаційних конкуренціях
3. Спільна вечірн і ЗАВАВА з ТАНЦЯМИ.

Неділя, 8-го вересня 1963 р. год. 9-та рано:
4. Поклона Служба Божа
5. Віги, ескорт, мети і стусан — у фінальних конкуренціях
6. Відзначення першунів нагородами і грамотами
7. Закриття

У змаганнях беруть участь всі Спортівні Осередки і Товариства Америки й Канади.

Буфет з добримими стравами і напоями в досвідчених руках Комітету Пань з обох, місцевих Осередків СУМА.

ЧИ ХОЧЕТЕ ПРИДБАТИ

\$5.000 — \$10.000 забезпечення

за 3-5 центів денно?

ЗАБЕЗПЕЧИТЬСЯ НОВОЮ

АКЦИДЕНТОВОЮ ГРАМОТОЮ

Українського Народного Союзу!

Читайте українські книжки й газети, бо часто читали веде до просвіти, а просвіта — це сила!

До українців міста Нью Йорку й околиць!

Із автн Алекса ВЕРЕЖНОГО вкрадено на 1600 доларів книту виступ його автсмабю в Тавні Гол міста Нью Йорку, який відбувся 19 жовтня 1963 року. Про це повідомлено поліцію Нью Йорку. Книжки змінені.

Прохання не купувати книту з сторони осіб.

Книжки можна уже набувати у п. п. Андрія Правичука, Ярослава Давидовського, п. Шекерія (Український ресторан), Семена Вонка, в українських установах та крамницях.

АДМІНІСТРАЦІЯ АНСАМБЛІ

ПРАЦЯ
HELP WANTED FEMALEНА ПОСТІЙНУ ПРАЦЮ,
ЧЕРЕЗ ЦІЛИЙ РІК
ПОТРІБНО

ПРИБИРАЛЬНИЦІ

КЕЛЬНЕРКИ

ГОЛОСІТЬСЯ:

СОЮЗІВКА

Ukrainian National Ass'n
Estate
KERNHONKSON, N.Y.

ГОСПОДИНЯ

Здоспераний батько має 3
хлопців у віці 9-7-5 років. По-
требує господиню. Кімната, харч-
+ мала платня. Приємна атмо-
сфера і дім. Тел. власника —
WH 8-5278 (Whiteplains)

ЖІНКА

до продажу будинок, добрі ре-
комендації, досвід. Мала родина
на 3-4 осіб в Лонг Айленді.
Добра платня.
Телефонувати:
(516) MA 6-1468

ПРАЦЯ

HELP WANTED MALE

MACHINE SHOP

DAY & NIGHT SHIFTS
MILLING MACHINE
OPER.1st Class
BAREMATIC OPER.1st Class
HARDING CHUCKER1st Class
GEAR HOBBER

2nd Class

Excellent Salary and Benefits
Interviews 9-4 PM Mon. to Fri.

Lundy Electronics

& Systems Inc.

Diamond Pl. off Glen-Head Rd.
Glen Head, L. I. OR 6-1440

An Equal Opportunity Employer

Die Makers

Drop Forge

Hammer

Operators

J. WISS & SONS CO.

83 Littleton Avenue

NEWARK, N.J.

Купуйте в підприємстві,
що оцінюється
в "Свободі"ПОТРІБНІ КОЛИШНІ ВОЯКИ
СОВЕТСЬКОЇ АРМІЇУЧАСНИКІВ БОІВ З ДРУГОЇ СВІТОВОЇ ВІЙНИ
ПРОТИ НІМЦІВ — ДЛЯ ПРОГРАМИ ДОКУМЕН-
ТАРНОГО ТЕЛЕВІЗИЙНОГО ФІЛЬМУ.Особі, які служили, як члени советської армії у другій
світовій війні у таких кампаніях:СТАЛІНГРАД — листопад і грудень 1942 і січень 1943 —
під час облоги й остаточної прогрі Шостої німецької
армії під Сталінградом.УПАДОК БЕРЛІНА — ті колишні советські вояки, які бра-
ли участь у здобутті Берліна в 1945 р.До всіх тих осіб будуть ставитись прихильно і об'єкти-
вно при вислухованні їхніх оповідань про ці великі історичні
моменти. Зацікавлені особи будуть ласкаві з'ясувати:

Mr. STANLEY OLSEN

SHERMAN GRINBERG FILM LIBRARIES

1442 North Beachwood Drive — Hollywood 28, California

P I Z N E

P I Z N E

P I Z N E

P I Z N E

P I Z N E

P I Z N E

P I Z N E

P I Z N E

P I Z N E

P I Z N E

P I Z N E

P I Z N E

P I Z N E

P I Z N E

P I Z N E

P I Z N E

P I Z N E

P I Z N E

P I Z N E

P I Z N E

P I Z N E

P I Z N E

P I Z N E

P I Z N E

P I Z N E

Сирія й Ірак затіснюють господарські
й військові зв'язкиБейрут. — Сирія й Ірак рі-
шили перевести "повну гос-
подарську єдність" та затіс-
нити свої військові зв'язки —
стверджено у комунікаті, що
його проголошено наприкін-
ці відвідин іракського прези-
дента Абделя Саліма Аріфа
2 вересня ц.р. Як перший
ступінь до економічної унії
покликано до життя спільну
економічну раду. През. Іраку
Аріф прибув до столиці Сирії
Дамаску 26 серпня після
6-денних відвідин в Єгипті,
де він даремно старався пере-
конати президента Абделя Га-
малі Насера, щоб той зами-
рівся з партією Баат, яка пе-Совети закидають Альбанії, що вона хотіла
„вкрасти“ советські корабліМосква. — Советське радіо
заклинуло Альбанії, що вона
намагалася „вкрасти“ совет-
ські підводні човни й інші
мастки, при нагоді евакуації
советської морської бази в
альбанському порту Вальона
в 1961 році. Совети мали у
Вальоні ніс підводних чов-
нів, що їх відкликали відті-
ля, коли два роки тому Альбанія
приєдналася до комуністич-
ного Китаю у пропагандистській
кампанії проти Советського
Союзу. Тоді Альбанія фактич-
но, хоч не формально висту-
пила з так званого Варшавсь-
кого пaktu, що об'єднує війсь-
ковий союзом СРСР і всі його
європейські сателіти країн.
В минулому році Альбанія
твердила, що має три під-
водні човни, але не сказала,
відкля вона їх дістала. Со-В СССР засуджено знову 3 особи на смерть
„за спекуляцію“, між ними рабінаМосква. — „Советська Рос-
сія“ з п'ятих мин. тижня,
30 серпня ц.р., повідомила,
що в П'ятигорську на Кавказі
на судовій розправі, що трива-
ла 4 тижні й де пере-
служано кого 100 осіб, засу-
джено на смерть через роз-
стріл три особи, а шість ін-
ших присуджено на в'язницю
кари. Всі вони відповідали за
так звані економічні злочини,
за які в Советській країні
смерть, хоч ніби кара смерті
там скасована. Між засудже-
ними на смерть був жидівсь-
кий рабін В. Гаврилов, який
переніс був з Самарканду
до П'ятигорська і тут займав-ся — за советськими твер-
дженнями — у своєму по-
мешканні купом — продажем
валют та золота. Другим
засудженим на кару смерті
був А. Жайворонков, який
мав приватну винарню і про-
давав вино на чорному ринку
запідприємств; в його 8-кім-
натному домі ніби знайдено
30,000 рублів готівкою і 18
фунтів золота. Третім засу-
дженим був Дмитрій Свєтлі-
чев, ювілір, який купував і
перетоплював золото, що його
продавав на золоті зуби,
або хрестиків, Газети зверта-
ють увагу, що оце вперше
советська преса оприлюднила,
що на смерть засуджено та-
кож жидівського рабіна.● Голова організації жидів
у Західній Європі Гайнц Га-
ліндск звернувся з закликом до
ЗДА й Британії, щоб вони при-
пинили діяльність своїх нацист-
ських організацій, які ведуть
пропагандистську антисемітську
роботу в Західній Європі й
Західній Америці. Він покля-
вся на залу речника англій-
ської фашистської організації,
який призвав, що його органі-
зація перевезла 10,000 антисе-
мітських транспарентів і таб-
лиць до Західної Європи, де
їх нею — нацисти підкидали на
цивільні й під різними будинки та
міща.● Д-р Дж. Марія Галіндес
зник 12-го березня 1956-го року
у Нью-Йорку, де він був викла-
дачем в Колумбійському уні-
верситеті, і досі не була судом
стверджена його доля. Тепер
цивільний суд в Нью-Йорку
стверджує його смерть. Агенти
домініканського диктатора си-
лою вивезли були д-ра Галінде-
са до Санто Домінго і там його
вбили. Майно покійного, що
ніситься коло дол. 30,000, діста-
не у спадку його батько, що жи-
ве в Іспанії.

„ГОВЕРЛЯ“ — Howerla Shoes

203 Springfield Ave. NEWARK, N. J. Tel.: MA 3-6248

БЕЗПЛАТНЕ ПАРКУВАННЯ АВТ для наших ВШ. Покупці у В. & M. ESSO

STATION — 15 Belmont Avenue.

P I Z N E

P I Z N E

P I Z N E

P I Z N E

P I Z N E

P I Z N E

P I Z N E

P I Z N E

P I Z N E

P I Z N E

P I Z N E

P I Z N E

P I Z N E

P I Z N E

P I Z N E

З ВІЗНАЧЕННЯ ЛІДИ І ВОЛОДИМИРА БАЗАРКА. На фото
посередній стоїть молодий чоловік, перед ним підружжя Іра-
ку Кузія і Ляля Горділовська. Стоять (зліва) батько молодого
д-р Микола Хилік з дружиною Дарією, за ними д-р Юрій
Горділовський — староста, далі дружини: Рома Суботини,
Христини Сваричевської, Зірки Горділовської, Зірки Гнатик,
Марта Кинши і дружини: Нестора Базарка, Модеста Соболта,
Ярослава Ставничий, Ореста Качмарського та Андрія Петріна.
Біля молодого стоїть пані Ірина Горділовська, дружина
старости, та батьки молодого п-і Наталія і м-р Іван Базарко.Москва пропонує „мир“ із створенням
„трех Німеччин“Москва. — Советський мі-
ністер закордонних справ Ан-
дрей Громико заявив віде-
президентові західнонімець-
кого парламенту („бундестаг-
гу“) д-рові Томасові Делеру,
що найкраща розв'язка ні-
мецької проблеми — мир з За-
хідною і Східною Німеччи-
ною, при чому між тими „дво-
ма суверенними державами“
повинна зберегтися „тверда
державна границя довкола
Берліну“. Таким чином Со-
вети ще загострили своє від-
ношення до проблеми Німеч-
чини, бо до цього часу гово-
рили тільки про „дві Німеч-
чини“, залишаючи надію, що
такий мировий договір —
можливо — принесе бодай ту ко-АЛЬЯНС — АЛЕ БЕЗ ПОСТУПУ
(Продовження із стор. 2-ої)тінно зрівноважуються дея-
кими користями, зокрема
скріпленням внутрішнього
сільськогосподарського ринку,
годі сказати те саме про сек-
тори, який живе із закордонної
торгівлі. У висліді обставин,
про які ми зазначили, меншає
різниця й скотарська продук-
ція, а що рівночасно зростає
внутрішнє споживання, в зна-
чній мірі спадає надлишок
продукції, яка може бути про-
дана за кордон — і тим са-
мим катастрофічно вкорочу-
ються заробіткові можливості
експортера. Але що рівноча-
сно меншає доплив дефіциту,
експорт знаходить природного
союзника в уряді — що, оче-
видно, годі сказати про імпо-
ртера.Становище цього останнього
куди прикріше також з при-
чин, незалежних від еконо-
мічної політики держави. Хоч
експорт аргентинського м'яса,
вовни та пшениці поважно об-
низився, він існує далі завдя-
ки природним корисним умо-
винам, що уможливають
продукцію при вищайшій
низьких коштах. Так само не-
зникне й бразильський ек-
спорт кави, не зважаючи на
упромисловлення. Навпаки,
імпортер перейшов процес
появи претворення. Коли пер-
шою світовою війною спро-
ваджувало з-за кордону май-
же всі промислові виробни-
ні Аргентина вже має широкі
розбудовані легкі про-
мисли, який задовольняє
практично всі потреби масового
споживача. При більшій
новій, енергійній торговельній
політиці, закордонний товар
в цілому міг би бути обме-
жений до мінімуму, і імпор-
тер би зведений до виробів
важкого промислу, погіршених
матеріалів та деяких сирів-
ців, що забезпечують раціюіснування мінімальної кілько-
сті імпортованих підприємств.
Доля аргентинських імпо-
ртерів з огляду на їхні ве-
дучі війни вважають за ворога
число 1 Бетанкура, який ін-
тенсивно упримисловлює
країну, викладаючи у промисл
важну частину прибутків із
продажу нафти. Звідти під-
тримка з боку імпортерів для
тих симпатиків у війську не-
давню видану Америку
Венеуелі колишнього дик-
татора Переса Хіменеса, які на-
магалися повалити Бетанкура
низкою пучів. Знаменний
факт: рівночасно ведуть про-
тесто самого Бетанкура без-
пощадно війну і комуністи, я-
кі також бояться упримислов-
лення Венеуелі — і інших
моментів, що їх ми спочасно
з'ясуємо.Ось і причина, чому план
Кеннеді зустрічає спротив із
різних кол латиноамерикансь-
кої верхівки; спротив, який
проявляється в різних фор-
мах, від зовсім одвертих
добайливо замаскованих. З од-
ного боку — явна ворожість
члївської олігархії, яка про-
тестувала проти вимог соці-
альних реформ, з'ясованих у
тому плані, як „встрявання у
внутрішні справи члївської
республіки“. З другого боку
— дискретне, приховане ми-
ло устимко, надбуживання
Альянсу: латинія бюджетно-
вих недоборів доларами, при-
значеними на тривку інвести-
ції, а то й просто уживання
тих доларів на потреби за-
можних верств. „Альянс сі-
новий, енергійний торговель-
ній, закордонний товар в ці-
лому міг би бути обме-
жений до мінімуму, і імпор-
тер би зведений до виробів
важкого промислу, погіршених
матеріалів та деяких сирів-
ців, що забезпечують раціюДивізійники відбули
свій 3'їзд

(Закінчення із 1-шої стор.)

ген. Шандрук, а після нього
промовляли: сот. д-р Іван Ко-
зак від Головної Управи Об-
ВУА, інж. Іван Сіра, голова
Головної Управи Братства
кол. Вояків І УД УНА, п. Ми-
кола Гриньков'я, голова Го-
ловної Управи Т-ва б. Вояків
УПА ім. ген. хор. Тараса Чу-
прики, Юрій Ференцевич, ко-
лишній наймолодший вояк Ди-
візії і тепер голова Крайової
Платової Старшини, о. шам-
белян Тиханський, предсе-
дик Об'єднання Українців
Католиків „Провидіння“, п.
Степан Спринський від УККА
та другі. Дир. І. Поратко, го-
лова Гол. Управи Б-ва УСС
вітав з'їзд попереднього дня.Після бенкету у вечірніх
годинах відбувся на імпро-
визований сцені під відкритим
небом виступ „Веселого Льво-
ва“ у складі Ірини і Юрія
Лаврівських, Я. Пінот - Ру-
дакевич, Марії й Олега Лисів-
я. У програму входили пісні та
рецитації на військові теми,
перелусім з життя дивізійни-
ків. Цей виступ попередило
„Слово до Гостей“, виголо-
шене інж. М. Ліщинським. В
ночі зі суботи на неділю та
з неділі на понеділок відбува-
лися забави з танцями, аран-
жерами яких були пп. Миро-
слав Фрончак і Богдан Ска-
ків. Декорацію приміщень
завдав Любомир Рихтицький.
Під час з'їзду була відкрита
виставка експонатів музейно-
го архіву Братства і виставка
видань Братства.

REAL ESTATE

BROOKLYN, N.Y.

PROSPECT PLACE 1532

2-род. 2-поверховий і підвал.
11 кімнат, ушкоджений поже-
гою. Продаж з втратою \$3,500.
Досконала нагода, огляньте,
спішіть. Телефон власника —
PR 1-9800

ASTORIA, N. Y.

4-родичий мурований дім + 2
кранції + олівне огрівання, 3
гаражі, мозаїк рури, город.
Докід \$6,815, ціна \$39,500.
OLIMPIA 31-85 33rd Street
RA 6-2600Trident Savings and Loan Association
of Chicago, IllinoisSAVE
MAILПОШТОВА СКРИНКА &
БАНКОВОЮ ФІЛІЄЮ ДЛЯ
ОЩАДНОСТЕЙ „ТРАЙДЕНТА“

Ваші гроші є ВСЕ БЕЗПЕЧЕНІ

Ваші гроші є ВСЕ БЕЗПЕЧЕНІ

Ваші гроші є ВСЕ БЕЗПЕЧЕНІ

Ваші гроші є ВСЕ БЕЗПЕЧЕНІ

Ваші гроші є ВСЕ БЕЗПЕЧЕНІ

Ваші гроші є ВСЕ БЕЗПЕЧЕНІ

Ваші гроші є ВСЕ БЕЗПЕЧЕНІ

Ваші гроші є ВСЕ БЕЗПЕЧЕНІ

Ваші гроші є ВСЕ БЕЗПЕЧЕНІ

Ваші гроші є ВСЕ БЕЗПЕЧЕНІ

Ваші гроші є ВСЕ БЕЗПЕЧЕНІ

Ваші гроші є ВСЕ БЕЗПЕЧЕНІ

Ваші гроші є ВСЕ БЕЗПЕЧЕНІ

Ваші гроші є ВСЕ БЕЗПЕЧЕНІ

Ваші гроші є ВСЕ БЕЗПЕЧЕНІ

Ваші гроші є ВСЕ БЕЗПЕЧЕНІ

Ваші гроші є ВСЕ БЕЗПЕЧЕНІ

Ваші гроші є ВСЕ БЕЗПЕЧЕНІ

Ваші гроші є ВСЕ БЕЗПЕЧЕНІ

Ваші гроші є ВСЕ БЕЗПЕЧЕНІ

Ваші гроші є ВСЕ БЕЗПЕЧЕНІ

Ваші гроші є ВСЕ БЕЗПЕЧЕНІ

Ваші гроші є ВСЕ БЕЗПЕЧЕНІ

Ваші гроші є ВСЕ БЕЗПЕЧЕНІ

Ваші гроші є ВСЕ БЕЗПЕЧЕНІ

Ваші гроші є ВСЕ БЕЗПЕЧЕНІ

Ваші гроші є ВСЕ БЕЗПЕЧЕНІ

Ваші гроші є ВСЕ БЕЗПЕЧЕНІ

Ваші гроші є ВСЕ БЕЗПЕЧЕНІ

Ваші гроші є ВСЕ БЕЗПЕЧЕНІ

Ваші гроші є ВСЕ БЕЗПЕЧЕНІ

Ваші гроші є ВСЕ БЕЗПЕЧЕНІ

Ваші гроші є ВСЕ БЕЗПЕЧЕНІ

Ваші гроші є ВСЕ БЕЗПЕЧЕНІ

Ваші гроші є ВСЕ БЕЗПЕЧЕНІ

Ваші гроші є ВСЕ БЕЗПЕЧЕНІ

Ваші гроші є ВСЕ БЕЗПЕЧЕНІ

Ваші гроші є ВСЕ БЕЗПЕЧЕНІ

Ваші гроші є ВСЕ БЕЗПЕЧЕНІ

PARAFIA
св. ап. ПЕТРА І ПАВЛА
в ДЖЕРЗІ СІТІ, Н. Дж.
— пошукує —
**ДЯКОВЧИТЕЛЯ-
ДИРИГЕНТА**
Платня після уяви,
Зголошення слати до:
SS. Peter & Paul Rectory
37 Bentley Avenue
Jersey City 4, N.J.

REAL ESTATE
НА ПРОДАЖІ!
(На Флориді)
Хто зацікавлений у купівлі
кількох миль в чудовій, теплій
Малі, Флориді? Мале на
продаж 3 муровані доми, апар-
таменти і готельні кімнати. Все
укомплектовано і вироблений биз-
нес. Пам'ятайте! А телефонуйте
(власники)
Mr. & Mrs. Wengrowsky
844 S. W. 2nd St., Miami 36, Fla.
Tel.: FR 9-1266 after 6 P.M.

БИСИЛКОВЕ БЮРО
Roman Parcel Service
141 2nd Ave., New York City
Tel.: GR 5-7430
— вивезли —
ПАЧКИ з ОДЯГОМ І ХАРЧЕВИ
На складі всі потрібні товари
по низьких цінах.

BUSINESS OPPORTUNITY
ГОТЕЛЬ-РЕСОРТ
85 кімнат, 75 акрів, фільтров.
басейн 45 x 90, "air conditioned"
Ідеальні, касино на 300 осіб,
комп. денний табір, тенісний
корт, всі атлетичні можливості.
Дуже поміркова ціна, мусить
продати.
Greenfield Park Area
Box 175
Greenfield Park, N. Y.

**ДЕЛКАТЕСЕН,
ГРОСЕРІЯ — БРОНКС**
Велика паркова крамниця. Іде-
альна для подорожжя. Продаж
імпортованих товарів. Засн. 20
років. Оборот \$12-1500 тижнево.
Можна повільно продати. Продається
з уваги на другий бізнес. Ціна
на скорий продаж. Телефон
власника:
ME 5-5049

КРАМНИЦЯ
антикварна у американській мебелі.
Добрий бізнес. Ідеальна для по-
дорожжя, дос. б'є поставлений
бізнес, дос. купно, ціна на скорі-
й продаж. Продається з втра-
тою через недовгу. Телефон
власника — 472 Myrtle Ave.
Brooklyn, N. Y. — MA 4-1778
Rev. MI 1-7483

**ВИКІНЧУВАННЯ
МЕБЛІВ**
9000 ft. рент, \$275, даром огрі-
вання, 2 Spray Booths, 3 Com-
pressors, 8 Pressure Tanks. Many
Windows, good & light. Прода-
ється тільки через старий вік.
Досконала купно. Оплатити на
сприй продаж \$10,500. Тел.:
RA 8-0621 or 516 AR 1-0590

SCHALLER & WEBER
"THE HOUSE OF QUALITY"
1654 2nd Ave., New York
28-28 Steinway Ave., Astoria
56-54 Myrtle Ave., Ridgewood
310 Front Street, Hempstead
41-06 Main St., Flushing, L. I.

**ЗЕЛІ, ЯКІ БУЛИ УЖИВАНІ
ВІД ТИСЯЧ РОКІВ І
ПРИНОСИЛИ ПОЛЕЗНІСТЬ
ПРИ БАГАТЬОХ
НЕДОМАГАННЯХ**
ПОРУЧАЄМО ТАКИ:
На респективізм — Elde Root
100 мігулок — \$4.00;
На боді широкі і міхури —
Hebraps, No. 85 — 100 мі-
гулок — \$4.00;
На високо тиснені кроки —
H.E.T. — 100 міг. — \$4.00;
На шери — зелоті мігулки
No. 91 — 100 міг. — \$4.00;
При „зеді жиста“ — Hot
Flashes Corn Seal Com-
pound мігулки, 100 — \$4.50